

## **U.S. Consumer Product Safety Commission**

## **CPSC Stands for Safety**

## China Product Hazard Monthly Summary Bulletin

产品危害每月小结

February 2024

2024年2月

简报

The China Product Hazard Monthly Summary Bulletin advises Chinese manufacturers of the most commonly occurring hazards posed by products they produce, such as products including lithium-ion batteries and other electrical/electronic products, violations of U.S. flammability standards for children's sleepwear, excessive lead levels in children's products, small parts choking hazards, and others. More information on specific cases listed below is available by clicking on the link or going to: <a href="CPSC's Recalls page">CPSC's Recalls page</a>.

《中国产品危害每月小结简报》的目的是提示中国厂商注意一些他们生产的产品最常出现的危害,诸如包括锂电池在内的电子/电器产品以及其它产品,违反美国联邦儿童睡衣阻燃标准,儿童产品含铅过量,因小部件而导致窒息等问题。简报中相关个案的详细情况,可以点击CPSC's Recalls page,查看公告全文。

Folding 2-step stools can collapse or tip over during use, posing fall and injury
hazards.
<b>二层折叠凳</b> 使用中会坍塌或翻倒,构成跌倒和受伤危害。
The <b>children's pajamas</b> fail to meet the U.S. flammability standards for children's
sleepwear, posing a risk of burn injuries to children.
<b>儿童睡衣</b> 不符合美国儿童睡衣阻燃规定,对儿童构成烧伤风险。
The <b>children's hooded flannel bathrobes</b> violate the U.S. flammability regulations
for children's sleepwear, posing a risk of burn injuries to children.
<b>儿童连帽法兰绒浴袍</b> 违反美国儿童睡衣阻燃规定,对儿童构成烧伤风险。
The <b>portable tankless water heaters</b> can leak gas from the gas regulator
connection, posing a fire hazard.
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
<b>便携式无缸热水器</b> 的燃气调节器连接会漏气,构成火灾危害。
The pack and play mattresses violate multiple provisions of the U.S. safety
regulation for crib mattresses, including the thickness test, and are missing
warnings and labels. The product poses a suffocation hazard to infants.
<b>玩耍床垫</b> 违反包括厚度测试以及未带有警告和标签的美国婴儿床垫安全法规的多项规
定。该产品对婴儿构成窒息危害。

<u>24-130</u>	The biometric lock on the <b>gun safes</b> can be opened by unauthorized users, posing
<u>24-128</u> <u>24-127</u>	a serious injury hazard and risk of death. <b>枪支保险箱</b> 的生物识别锁会被未经授权者打开,构成严重受伤和死亡风险。
24-129	The biometric lock on the <b>personal safes</b> can fail and be opened by unauthorized users, posing a serious injury hazard and risk of death if the safe is used to store firearms. <b>私人保险箱</b> 的生物识别锁会失灵,以至于未经授权者可以打开,如果保险箱用于储存
	武器构成严重受伤和死亡风险。
<u>24-125</u>	The <b>USB charger's cable</b> can become damaged or break over time, posing burn and electric shock hazards.
24-123	USB 充电机电线过一段时间会损坏或断裂,构成烧伤和电击危害。 The area rugs violate the U.S. flammability regulations for carpets and
21.120	rugs, posing a fire hazard.  小块地毯违反美国地毯和垫子阻燃规定,构成火灾危害。
<u>24-122</u>	The <b>laptop AC adapters</b> can overheat and spark, posing burn and fire hazards. <b>笔记电脑交流电适配器</b> 会过热和闪火花,构成烧伤和火灾危害。
<u>24-120</u>	The <b>climbing sticks</b> can break at the weld point, posing fall and laceration hazards. <b>攀爬棍</b> 在焊接处会断裂,构成跌倒和割伤危害。
<u>24-119</u>	The <b>portable liquid fuel bottles</b> do not meet the child-resistant requirements for closures under the Children's Gasoline Burn Prevention Act. The closure for the products is not child-resistant, posing a risk of burn and poisoning to children. The 530mL bottle was manufactured after the Portable Fuel Container Safety Act became effective and lacks a flame mitigation device, posing a flash fire hazard. <b>便携式液体燃料瓶</b> 不符合《儿童汽油烧伤预防法》管辖下的防止儿童开启规定。该产品的关闭装置不能防止儿童开启,对儿童构成烧伤和中毒风险。530毫升的瓶子是在《便携式燃料容器安全法》生效之后生产的,但不带有火焰缓解装置,构成闪光火灾危害。
<u>24-118</u>	The strap anchor can become dislodged from the <b>youth helmet</b> when sufficient force is applied, and therefore violates the U.S. safety regulation for bicycle helmets. The helmets can fail to protect in the event of a crash, posing a risk of head injury. <b>青少年头盔</b> 系带扣当施加足够力量时会脱落,由此违反了美国自行车头盔安全规定。 头盔因此在发生冲撞时不能起到保护作用,构成头部受伤危害。
<u>24-116</u>	The <b>digital electric smokers</b> can leak electrical current during use, posing an electric shock hazard. <b>数码电子烟熏炉</b> 使用中电流会漏泄,构成电击危害。
24-112	The <b>GPU angled adapters</b> ' male connector can become loose, overheat, and melt into the graphics processing unit, posing fire and burn hazards. <b>图形处理器弯头适配器</b> 的公头连接器在插入图形处理器时会松脱,过热和熔化,构成火灾和烧伤危害。
<u>24-111</u>	The <b>disposable lighters</b> do not have child-resistant mechanisms and were not tested to the U.S. regulatory requirements for child resistance. Young children under 5 years old could ignite the lighters, posing fire and burn hazards.  一次性打火机不带有防止儿童开启装置,并且没有经过符合美国防止儿童开启法规的测试。5 岁以下的幼儿会点燃打火机,构成火灾和烧伤危害。

<u>24-109</u>	The <b>handheld garment steamers</b> can expel hot water from the steam nozzle while
	heating or during use, posing a serious burn hazard.
	<b>  手提式衣服蒸汽熨斗</b> 在加热或使用中蒸汽喷头会喷出热水,构成严重烧伤危害。
<u>24-107</u>	The battery pack used in the multi reach hand and floor vacuum cleaners can
	overheat and smoke, posing a fire hazard.
	用于 <b>多臂手持式和落地式吸尘器的电池包</b> 会过热,构成火灾危害。
24-106	The <b>glass snow globes</b> can crack or fracture, posing a laceration hazard.
	玻璃雪球会碎裂或裂开,构成割伤危害。
24-104	The <b>children's bicycles</b> do not meet U.S. safety standards for bicycles, posing
<u>= 1 10 1</u>	crash and injury hazards to children. The 10-inch, 12-inch, and 16-inch bicycles are
	equipped with hand brakes but no footbrakes. The 20-inch bicycles are not
	equipped with a chain guard and the pedals do not come with reflectors. U.S.
	regulations require bicycles with seat heights that measure at or below 25 inches to
	be equipped with foot brakes and require a full coverage chain guard, intended to
	prevent entrapment of clothing or body parts.
	<b>儿童自行车</b> 不符合美国自行车安全标准,对儿童构成冲撞和受伤危害。10 英寸,12
	英寸和 16 英寸自行车带有手闸,但不带有脚闸。20 英寸自行车不带有链条保护,踏
	板不带有反光器。美国法规规定座位高度在25英寸或以下的自行车必须带有脚闸,
	并规定必须带有全范围链条保护,以保证骑车人的衣服和身体部位不会被缠住。
<u>24-098</u>	The packaging configuration can allow damage to the wooden knob on the <b>slide &amp;</b>
	seek ball runs during shipping and cause it to come loose and detach, posing a
	choking hazard to children.
	<b>滑动和寻球跑玩具</b> 的包装设置在运输中木钮会损坏,导致木钮松脱和散落,对儿童构
	成气管堵塞危害。
24-097	The high-powered magnetic ball sets do not comply with the requirements of the
24-089	U.S. mandatory toy regulation because they contain one or more magnets that fit
	within CPSC's small parts cylinder, and the magnets are stronger than permitted.
	When high-powered magnets are swallowed, the ingested magnets can attract to
	each other or to another metal object and become lodged in the digestive system.
	This can result in perforations, twisting and/or blockage of the intestines, infection,
	blood poisoning and death.
	强力磁球套组不符合美国玩具强制性规定,因为套组包含一个或多个可以塞入 CPSC
	小部件套筒的磁铁,而且磁铁比规定的强度高。当强力磁铁被吸入口中后,被吞入的
	磁铁会互相吸住,或吸住另一金属物体,致使它们滞留在消化系统内。这会导致肠穿
	孔,扭曲和/或堵塞,引起炎症,血液中毒和死亡。
	10, 近四年/天省全, 开码火炬, 皿似于每年/00000
24-096	The <b>fishing game</b> does not comply with the requirements of the U.S. mandatory
<u>27-030</u>	toy regulation because it contains one or more <b>magnets</b> that fit within CPSC's small
	致肠穿孔,扭曲和/或堵塞,引起炎症,血液中毒和死亡。
	parts cylinder and the magnets are stronger than permitted. When high-powered magnets are swallowed, the ingested magnets can attract to each other, or another metal object, and become lodged in the digestive system. This can result in perforations, twisting and/or blockage of the intestines, infection, blood poisoning and death. 钓鱼游戏玩具不符合美国玩具强制性规定,因为该玩具包含一个或多个可以塞入CPSC 小部件套筒的磁铁,而且磁铁比规定的强度高。当强力磁铁被吸入口中后,被吞入的磁铁会互相吸住,或吸住另一金属物体,致使它们滞留在消化系统内。这会导

The **rechargeable lithium-ion battery** in the **camera** can overheat, posing a fire hazard.
用于相机的可充电锂电池会过热,构成火灾危害。